



INDICE DE DOCUMENTOS

Expediente /

Texto SUBVENCION AEK AÑO 1999

Fecha	Documentos
30.10.99	Solicitud de subvención presentada por AEK
19.04.99	Memoria de las actividades realizadas durante el año 1998
31.12.99	Informe de la Técnica de Euskera de subvención AEK año 1999
31.12.99	Decreto nº 4018/99
31.12.99	Traslado Decreto nº 4018/99 a BARANDIARAN EUSKALTEGIA AEK



Ezagutarazi behar dizut, Alkatetza honek ondoko 4018/99 ebazpen zenbakia hartu duela:

“Galdakaoko Alfabetzatze Euskalduntze Koordinakundeak (Barandiaran Euskaltegia AEK) egindako eskabidea ikusita, 1999an zehar zenbait ekintza burutzetik (jaialdiak, antzerkia, elkarrizketak, irteerak, etab.) eratorritako gastuei aurre egiteko subentzioa eman dakiola eskatzen duena, ekintza guztiak udalerrian euskararen sustapena dutelarik helburu nagusi.

Hezkuntza eta Euskara Teknikariaren txostena ikusita, non adierazten den elkarte horrek lehen emandako subentzioa egiaztatzeko aurkeztutako agirietan hutsune nabariak daudela 94/05/31ko Osoko Bilkurak onetsi zuen Galdakaoko Udalak Subentzioak emateko Ordenantza Araupetzaileak ezarritakoaren arabera.

07.454.481.06 aurrekontu zenbakian diru izendapenik badagoela ikusita.

Alkatetza honek, Euskara I. Batzordearen Presidentetzaren proposamenez, eta lege hartutako ahalmenak erabiliz, **ERABAKI DU:**

LEHEN: Galdakaoko Alfabetzatze Euskalduntze Koordinakundeari (Barandiaran Euskaltegia AEK), IFK zkia.: G-20088548, (kontu zenbakia 3035-0068-06-0680006341) 985.000 pezetako subentzioa ematea, 07.454.481.06 aurrekontu zenbakiaren gain, 1999an zehar udalerrian euskararen sustapenerako aurrikusitako ekintzak burutu ahal izateko.

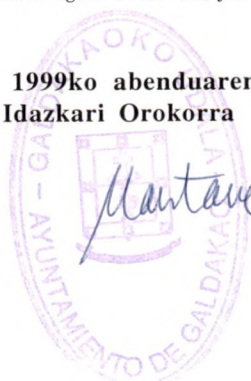
BIGARREN: Galdakaoko Alfabetzatze Euskalduntze Koordinakundeari (Barandiaran Euskaltegia AEK) gogoraraztea, dagokien Udal Bulegoetan Galdakaoko Udalak Subentzioak emateko Ordenantza Araupetzailearen 11.1 atalean eskatzen den dokumentazioa aurkeztu beharko dutela, programa edo ekintza amaitzen denetik hiru hilabeteko epean.

HIRUGARREN: Ebazpen hau Udal Ekonomia Zerbitzuei eta doakienei helaraztea ezagut dezaten eta egoki diren ondorioetarako.”

JEta horren berri ematen dizu(e)gu dagozkion ondorioetarako. Bestetik, administrazio-bidea amaitzen duen egintza horren aurka administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkez dezakezu EAEko Auzitegi Nagusiko Administrazioarekiko Auzitarako Sailean egokian bi hilabeteko epean, jakinarazpen hau jaso eta biharamunetik hasita, administrazioarekiko auzitarako legemendea arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legearen 10. eta 46. artikuluetan ezarritakoaren arabera, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legea aldatu zuen urtarrilaren 13ko 4/1999 Legearen 109.c) artikuluekin bat etorritik. Nolanahi ere, nahi izanez gero, aurreko idatz-zatian adierazitako administrazioarekiko auzi-errekurtsoaren aurretik, berraztertze errekurtsoa aurkez diezaiokezu ebazpena eman zuen organoari hilabeteko epean, jakinarazpen hau jaso eta biharamunetik hasita.

Hori guztia, aurretik adierazitako urtarrilaren 13ko 4/1999 Legearen 116. eta 117. artikulua eta kidekoetan ezarritakoarekin bat etorritik, eta zure eskubideak babesteko egoki irizten dituzun egintza edo errekurtsoak aurkezteari kalterik egin gabe Beraz, idatzi honen bikoiztuak izenpeturik egon behar du, jakinarazi izan denaren frogatzat eta egoki diren legezko ondorio guztietarako

Galdakao, 1999ko abenduaren 31
B.B. Idazkari Orokorra



BARANDIARAN EUSKALTEGIA
Joxe Migel Barandiaran, 5
48960 - GALDAKAO

AVISO DE RECIBO JASOTZEAREN OHARRA

Correos y Telégrafos

Oficina de origen del envío: Bidalketaren jatorrizko bulegoa:
(que consignará los datos) (zeinek datuak erasoko dituen)

Parte destinada
al EXPEDIDOR del envío
Bidalketaren
BIDALTZAILEARI gordetako zatia

FRANQUEO
SEILUA

Envío nº depositado el 199
Bidalketa zka. - ren (e) an utzia

Clase de envío certificado: (1)
Egiatzaturiko bidalketa-mota:

Valor declarado Pts. (2)
Balore aitortua ptatan.

Giro Postal de Pts. (2)
Posta Giroa, zenbatekoa ptatan.
(3)

Destinatario: *Borandiaran Sukaplepio*
Hartzailea:
Domicilio: *pxe Nipet Borandiaran*
Helbidea:

Nº *5* Piso:
zka. Solairua:
Código *48960*
Postal Población: *GAZDARAO*
Posta kodea: Herria:

Devolver a:
Itzuli:
D. / Dña.
Jauna

Domicilio:
Helbidea:

Nº
zka.

Piso:
Solairua:

Código Postal:
Posta kodea:

Población:
Herria:

Provincia:
Probintzia:



RECICLADO
BIRZIKLATU

- (1) Carta, impreso, etc.
- (2) Táchese si procede.
- (3) Hacer constar lo que se desea

- (1) Eskutitza, inprimakia e. a.
- (2) Ezabatu bidezkoa baldin bada.
- (3) Erasota utzi nahi dena



El que suscribe declara que
Sinatzen duenak aitortzen du aurrekaldean aipatzen den

el envío
bidakera
el giro
giroa

reseñado
behar den

en el anverso ha sido

SUS ENVIOS EL

CODIGO de 19
de la 19

debidamente
legez

entregado
emana

el
izan

pagado
ordaindua

a D.
jaunari

Garikoitz Abizko

D.N.I. 45623945
N.A.N. Zenbakiduna

Sello de la oficina de destino Bulego hartzailearen sigilua	Firma (1) / Sinadura (1)	
	(del empleado de la oficina de destino) (bulego hartzailearen enplegatuarena)	(del destinatario) / (hartzailearena)

(1) Este aviso debe ser firmado por el destinatario o, persona autorizada en su caso, por el empleado de la oficina de destino y devuelto directamente por primer correo, al remitente del envío a que corresponda.

(1) Ohar hau hartzaileak edo, bere kasuan, bulego hartzaileko enplegatuak baimendutako pertsonak sinatu eta lehen postabidez zuzenean itzuli behar dio dagokion bidalketaren bidaltzaileari.



GALDAKAO
UDALA - BIZKAIA

109

Tengo el deber de comunicar a Vd. que por esta Alcaldía se ha adoptado la siguiente resolución número 408/99

“Vista la petición cursada por Alfabetatze Euskalduntze Koordinakundea (Barandiaran Euskaltegia-AEK de Galdakao) interesando la concesión de una subvención con el objeto de poder hacer frente a los gastos derivados de la realización de diversas actividades durante el año 1999 (festivales, teatro, charlas, salidas, etc.) todas ellas encaminadas al fomento del euskara en el municipio.

Visto el informe de la Técnica de Educación y Euskara en el que se indica que conforme a lo dispuesto en la Ordenanza Reguladora de la Concesión de Subvenciones por el Ayuntamiento de Galdakao, aprobada en sesión plenaria de fecha 31/05/94, existen deficiencias evidentes en la documentación presentada como acreditación de la justificación anteriormente concedida.

Vista la existencia de consignación presupuestaria en la partida nº 07.426.481.03.

Por esta Alcaldía, a propuesta de la Presidencia de la Comisión I. de Euskara, y en uso de las facultades legalmente conferidas, **SE HA DISPUESTO:**

PRIMERO: Otorgar una subvención de 985.000 ptas.- a Alfabetatze Euskalduntze Koordinakundea (Barandiaran Euskaltegia-AEK de Galdakao), con CIF nº G-20088548 (nº de cuenta 3035-0068-06-0680006341) y con cargo a la partida presupuestaria nº 07.454.481.06, con el fin de llevar a cabo las actividades para el fomento del Euskara previstas para el ejercicio 1999.

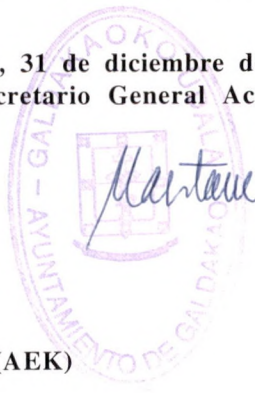
SEGUNDO: Recordar a Alfabetatze Euskalduntze Koordinakundea (Barandiaran Euskaltegia-AEK de Galdakao), que deberá presentar en las oficinas municipales correspondientes, en un plazo inferior a los tres meses desde la finalización del programa o actividad la documentación requerida en el art. 11.1 de la Ordenanza Reguladora de la Concesión de Subvenciones por el Ayuntamiento de Galdakao.

TERCERO: Dar traslado de la presente Resolución a los Servicios Económicos Municipales y a los interesados para su conocimiento y efectos oportunos.”

Lo que se le/s notifica a Vd/s. a los efectos procedentes, significándole/s que, contra el citado acto expreso, que es definitivo en vía administrativa, podrá/n Vd/s. interponer en el plazo de DOS MESES, contados desde el día siguiente al de la recepción de la presente notificación, RECURSO CONTENCIOSO ADMINISTRATIVO ante la Sala de lo Contencioso Administrativo que corresponda del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, a tenor de lo establecido en los Arts. 10 y 46 de la Ley 29/1998 de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa, en concordancia con el Art. 109.c) de la Ley 4/1999 de 13 de enero, de modificación de la Ley 30/1992 de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común. No obstante, con carácter potestativo y previo al Recurso Contencioso-Administrativo señalado en el párrafo anterior, contra la resolución expresa que se le notifica podrá/n Vd/s. interponer RECURSO DE REPOSICION, ante el mismo órgano que la dictó, en el plazo de UN MES que se contará desde el día siguiente al de la fecha de la recepción de la presente notificación.

Todo ello, conforme a lo establecido en los artículos 116, 117 y concordantes de la Ley 4/1999 de 13 de enero, anteriormente señalada, y sin perjuicio de cualquier otra acción o recurso que estimare/n oportuno interponer para la mejor defensa de sus derechos. Por lo tanto se servirá firmar el duplicado del presente escrito, en prueba de haber sido notificado y a todos los efectos legales pertinentes.

Gadakao, 31 de diciembre de 1999
El Secretario General Acctal.



BARANDIARAN EUSKALTEGIA (AEK)
Joxe Migel Barandiaran, 5
48960- GALDAKAO



GALDAKAOKO
UDALA - BIZKAIA

108

DEKRETU ZKIA.: 9018/99

Data: 99/12/31

Galdakaoko Alfabetzatze Euskalduntze Koordinakundeak (Barandiaran Euskaltegia AEK) egindako eskabidea ikusita, 1999an zehar zenbait ekintza burutzetik (jaialdiak, antzerkia, elkarrizketak, irteerak, etab.) eratorritako gastuei aurre egiteko subentzioa eman dakiola eskatzen duena, ekintza guztiak udalerrian euskararen sustapena dutelarik helburu nagusi.

Hezkuntza eta Euskara Teknikariaren txostena ikusita, non adierazten den elkarte horrek lehen emandako subentzioa egiaztatzeko aurkeztutako agirietan hutsune nabariak daudela 94/05/31ko Osoko Bilkurak onetsi zuen Galdakaoko Udalak Subentzioak emateko Ordenantza Araupetzaileak ezarritakoaren arabera.

07.426.481.08 aurrekontu zenbakian diru izendapenik badagoela ikusita.

Alkatetza honek, Euskara I. Batzordearen Presidentetzaren proposamenez, eta lege hartutako ahalmenak erabiliz, **ERABAKI DU:**

LEHEN: Galdakaoko Alfabetzatze Euskalduntze Koordinakundeari (Barandiaran Euskaltegia AEK), IFK zkia.: G-20088548, (kontu zenbakia 3035-0068-06-0680006341) 985.000 pezetako subentzioa ematea, 07.454.481.06 aurrekontu zenbakiaren gain, 1999an zehar udalerrian euskararen sustapenerako aurrikusitako ekintzak burutu ahal izateko.

BIGARREN: Galdakaoko Alfabetzatze Euskalduntze Koordinakundeari (Barandiaran Euskaltegia AEK) gogoraraztea, dagokien Udal Bulegoetan Galdakaoko Udalak Subentzioak emateko Ordenantza Araupetzailearen 11.1 atalean eskatzen den dokumentazioa aurkeztu beharko dutela, programa edo ekintza amaitzen denetik hiru hilabeteko epean.

HIRUGARREN: Ebazpen hau Udal Ekonomia Zerbitzuei eta doakienei helaraztea ezagut dezaten eta egoki diren ondorioetarako.

Galdakao, 1999ko abenduaren 31

ALKATEA

BIKOZTUA JASOA DOTE
RECIBI EL DUPLICADO

2000 1.10
Galdakao, 2000ko urtarrilaren 10
SIN FURAFIRMA,





GALDAKAO
UDALA - BIZKAIA

DECRETO Nº: 4012/99

Fecha: 31/12/99

Vista la petición cursada por Alfabetatze Euskalduntze Koordinakundea (Barandiaran Euskaltegia-AEK de Galdakao) interesando la concesión de una subvención con el objeto de poder hacer frente a los gastos derivados de la realización de diversas actividades durante el año 1999 (festivales, teatro, charlas, salidas, etc.) todas ellas encaminadas al fomento del euskara en el municipio.

Visto el informe de la Técnica de Educación y Euskara en el que se indica que conforme a lo dispuesto en la Ordenanza Reguladora de la Concesión de Subvenciones por el Ayuntamiento de Galdakao, aprobada en sesión plenaria de fecha 31/05/94, existen deficiencias evidentes en la documentación presentada como acreditación de la justificación anteriormente concedida.

Vista la existencia de consignación presupuestaria en la partida nº 07.426.481.03.

Por esta Alcaldía, a propuesta de la Presidencia de la Comisión I. de Euskara, y en uso de las facultades legalmente conferidas, **SE HA DISPUESTO:**

PRIMERO: Otorgar una subvención de 985.000 ptas,- a Alfabetatze Euskalduntze Koordinakundea (Barandiaran Euskaltegia-AEK de Galdakao), con CIF nº G-20088548 (nº de cuenta 3035-0068-06-0680006341) y con cargo a la partida presupuestaria nº 07.454.481.06, con el fin de llevar a cabo las actividades para el fomento del Euskara previstas para el ejercicio 1999.

SEGUNDO: Recordar a Alfabetatze Euskalduntze Koordinakundea (Barandiaran Euskaltegia-AEK de Galdakao), que deberá presentar en las oficinas municipales correspondientes, en un plazo inferior a los tres meses desde la finalización del programa o actividad la documentación requerida en el art. 11.1 de la Ordenanza Reguladora de la Concesión de Subvenciones por el Ayuntamiento de Galdakao.

TERCERO: Dar traslado de la presente Resolución a los Servicios Económicos Municipales y a los interesados para su conocimiento y efectos oportunos.

Galdakao, a 31 de diciembre de 1999

EL ALCALDE



INFORME

**ASUNTO: SUBVENCION CORRESPONDIENTE AL AÑO 1998 A ALFABETATZE EUSKALDUNTZE
KOORDINAKUNDEA (AEK) DE GALDAKAO (BARANDIARAN EUSKALTEGIA)**

Vista la petición de ayuda económica cursada por Alfabetatze Euskalduntze koordinakundea (Euskaltegi Barandiaran AEK) de Galdakao con motivo de la realización de su programa de actividades previsto para el año 1998.

Vista la Ordenanza Reguladora de la Concesión de subvenciones por el Ayuntamiento de Galdakao aprobada en sesión plenaria de fecha 31/05/94.

La entidad solicitante ha presentado como justificación de las subvenciones concedidas anteriormente la siguiente documentación:

- Memoria explicativa de las actividades realizadas
- Facturas originales de los gastos y fotocopias de las mismas.
- Balance de ingresos y gastos.
- Declaración de no haber solicitado ayuda económica por el mismo concepto a ninguna otra Institución.
- Ejemplares de los programas realizados.

No obstante, cabe señalar los siguientes aspectos:

- a) Las facturas, así como los documentos justificativos no coinciden en el nombre del cliente o peticionario, en su caso, (Barandiaran Euskaltegia, Bizkaiko AEK, Coordinadora de Euskaldunización y Alfabetización) ni en el domicilio social. Debe aclararse a qué entidad se está subvencionando
- b) Añaden como justificación conceptos de los que se han visto beneficiados también otros municipios (Gernika, Basauri...) que no debieran ser aceptados.
- c) A pesar de que se llega a justificar la cantidad concedida por el Ayuntamiento de Galdakao durante el año 1998 (con los visibles reparos anteriormente mencionados), no se justifican ciertos conceptos (Carnavales).

Por todo ello, la que suscribe estima que existen suficientes reparos como para no poder tramitar este expediente hasta su aclaración en el tema de la justificación. No obstante, hay que señalar que la entidad de referencia desarrolla una gran labor social y de normalización lingüística en el municipio de Galdakao y se han cumplido los objetivos marcados por dicha entidad.

Es lo que informo para su conocimiento y efectos oportunos.

Galdakao, a 31 de diciembre de 1999
La Técnica de Educación y Euskara



GALDAKAOKO UDALA - BIZKAIA

GALDAKAOKO UDALA
SARRERA/ENTRADA
DATA/Fecha 30 OCT 1998
ZKA/Nº 11765

73

Lyk

SUBENTZIOETARAKO ESKABIDE-ORRIA SOLICITUD DE SUBVENCION

ERRAMON OSA
IBARRIO JAUN/Andereak,
E.N.A. zkia. 30568833 - Q
Z.E.Z.-a G-20088548 duen
ALFABETATE GUKALANDE
KOORDINAKUNDE
Elkarteko INDIKARI
bezala
(Erants ezazu egiaztagiriaren fotokopia)
Telefono zkia. 944564119 Galdakako
kalea, (e)an kokalekua duena.
Bankua edo Kutxa EUSKADIKO KUTXA
Sukurtsala J.B. URIBE KALEA
Kontu zkia. 091000027.1

D./Dña.
con D.N.I. n.º, en
calidad de
(adjuntar fotocopia que lo acredite)
de la Entidad
con N.I.F. n.º
Teléfono, sita en la
C/
n.º de Galdakao
Banco o Caja
Sucursal
N.º de Cuenta

ZERA ADIERAZTEN DU:

Elkarte gisa atzekaldean zehazten diren ekintzak aurrera eramanez, eta Galdakao Udalak eskatzen duen subentzio-emateari dagokion Araudia betez.

EXPONE:

Que deseando desarrollar actividades como Asociación según características que se detallan al dorso, y en cumplimiento de la Normativa que exige el Ayuntamiento de Galdakao en lo relativo a la concesión de subvenciones.

ZERA ESKATZEN DU:

pztako. subentzio
eman dakiola.
(Guztira zenbatekoa: mantenua + programa zehatza)

SOLICITA:

Le sea concedida una subvención de
ptas.
(Importe total: mantenimiento + programa puntual)

Galdakao, 1998 (e)ko URRIAN -k 30
ESKATZAILEA

Galdakao, a de de 1998
EL/LA SOLICITANTE

Erantzun
Galdakao



GALDAKAOKO UDALA - BIZKAIA

ERAKUNDEAREN DATUAK / DATOS DE LA ENTIDAD

1.- Elkartearen izena / Nombre de la Asociación:

BARANDIARAN SUKARECIA DEIS
NABETATE ELIZABENDE KORDINAKUNDE

2.- Bazkide kopurua / Número de asociados:

3.- Elkartearen helburuen azalpena / Descripción de los objetivos de la Asociación:

- Gaudinako BIZTANLEGA ALFABETU ETA SUKARECIA
- ELIZABEN KORDINAKUNDE ETA HANOKAT ELIZABEN KORDINAKUNDE
- ELIZABEN KORDINAKUNDE

4.- Ohizko ekintzak / Actividades que realiza con regularidad:

- KORDINAKUNDE
- OLINTERO, KORRIKA, HERRIKO ELIZABEN KORDINAKUNDE
- TAILER ELIZABENKUNDE
- IRTEERAK

5.- Ekipamendua, tresneria (lokala, materiala, e.a.) / Equipamiento (local, material, otros):

BARANDIARAN SAN DAGOEN KORDINAKUNDE. FOTOKOPINGAILUA,
TELEBISTA, BIDEAK, BEROGAILUNA, KUNDEKO MATERIALA.



PROGRAMA ZEHATZA / PROGRAMA PUNTUAL

1.- Programaren izena / Denominación del programa:

HITZALDIA EUSKARAREN EGOKIARI BURUZ
GALDACAOKO (KORRIKAS KULTURAREN BARRIAN)

2.- Helburuen azalpena / Descripción de los objetivos:

GALDACAOKO BIZTANEGOKI SOKITIA EUSKARAREN
EGOKIARI GURE HERRIAN

3.- Programaren azalpena (ekintzen garapena) / Descripción del programa (desarrollo de las actividades):

HITZALDIA ZABALA IKERTU-LEKIN (DOKUMENTU
EDUKI DU JENDEN ARDIZIONE ETA GAIAREN
EGITEKO)

4.- Programa zuzentzen zaion kolektiboa / Colectivo al que se dirige el programa:

HERRI OSORRI

5.- Aurrikusten den onuradun kopurua / Número de beneficiarios previsto:

EHUN BAT

6.- Ihardueren aurrikusitako egunak / Fechas previstas de celebración:

URTARRIAREN

7.- Ihardueren lekua / Lugar de celebración:

KULTUR ETXEA ETA KULTUR ARETAK



GALDAKAOKO UDALA - BIZKAIA

8.- Parte hartuko duten giza-baliapideak / Recursos humanos que participan:

HITZKIDAK EMANGO DUTENAK (3-4 pertsona)
ETA BI PERTSONA ANDAUSTEKO (AST uandakaitze)

9.- Beste Zerbitzu edo Elkarteeikiko koordinazioa / Coordinación con otros Servicios o Asociaciones:

KONSTELAKO ZENDEKAREKIN KONTRAKTUAZ SARRIKO
GARA EKINTZA HONEN BURUTU AHAL DUTENAK

10.- Diru-aurrekontua / Presupuesto económico:

SARRERAK / INGRESOS

- Elkartearen aportazioa

Aportación Entidad

10 000
(Publizitateak)

- Parte-hartzaileen aport.

Aportación usuarios

- Beste batzuk

Otros ingresos

GASTUAK / GASTOS

- Instalazioen manten.

Manten. Instalac.

- Ekintzak

Actividades

50 000

- Ekipamendua

Equipamiento

- Gestioa eta Adminis.

Gestión y Admón.

- Beste batzuk

Otros Gastos

GUZTIRA SARRERAK

TOTAL INGRESOS

10 000

GUZTIRA GASTUAK

TOTAL GASTOS

50 000

ESKATUTAKO SUB. / SUBV. SOLICITADA

40 000

pzta. /ptas.

11.- Beste Erakunde batzuetan egindako subentzio eskaera (ez balitz eskatu, erantsi zinpeko aitortzen agiria)
Socilitud de subvención a otras Entidades (caso de no haberse solicitado, adjuntar declaración jurada)

Erakundea / Entidad

Kopurua / Cantidad

Erakundea / Entidad

Kopurua / Cantidad

Erakundea / Entidad

Kopurua / Cantidad



PROGRAMA ZEHATZA / PROGRAMA PUNTUAL

1.- Programaren izena / Denominación del programa:

INTZERKIA (Kale antzerkia) (korrikas
kulturbelen barruan)

2.- Helburuen azalpena / Descripción de los objetivos:

UNEI zuzendutako KALE ANTZERKIA

3.- Programaren azalpena (ekintzen garapena) / Descripción del programa (desarrollo de las actividades):

LEHENBERRI AGIRRE PULSAN ESLOAN DABIRU
ETA GERO KALE ANTZERKIA ETA BERRENA
E UNIENTAT

4.- Programa zuzentzen zaion kolektiboa / Colectivo al que se dirige el programa:

UNEI

5.- Aurrikusten den onuradun kopurua / Número de beneficiarios previsto:

GALDACAOKO UNE GULTIENTAT

6.- Ihardueren aurrikusitako egunak / Fechas previstas de celebración:

OTZIAN

7.- Ihardueren lekua / Lugar de celebración:

LEHENBERRI AGIRRE PULSAN



GALDAKAOKO UDALA - BIZKAIA

8.- Parte hartuko duten giza-baliapideak / Recursos humanos que participan:

INTERIA EGINGO DUEN TOLUEN ETA ROIT
PERTSONA DEND ANKURTERO

9.- Beste Zerbitzu edo Elkarteeikiko koordinazioa / Coordinación con otros Servicios o Asociaciones:

10.- Diru-aurrekontua / Presupuesto económico:

SARRERAK / INGRESOS

- Elkartearen aportazioa

Aportación Entidad

25000
(Prestatutako eta
aportatutako)

- Parte-hartzaileen aport.

Aportación usuarios

- Beste batzuk

Otros ingresos

GASTUAK / GASTOS

- Instalazioen manten.

Manten. Instalac.

- Ekintzak

Actividades

- Ekipamendua

Equipamiento

- Gestioa eta Adminis.

Gestión y Admón.

- Beste batzuk

Otros Gastos

GUZTIRA SARRERAK

TOTAL INGRESOS

25000

GUZTIRA GASTUAK

TOTAL GASTOS

215000

ESKATUTAKO SUB. / SUBV. SOLICITADA

190 000

pzta. /ptas.

11.- Beste Erakunde batzuetan egindako subentzio eskaera (ez balitz eskatu, erantsi zinpeko aitortpen agiria)
Socilitud de subvención a otras Entidades (caso de no haberse solicitado, adjuntar declaración jurada)

Erakundea / Entidad

Kopurua / Cantidad

Erakundea / Entidad

Kopurua / Cantidad

Erakundea / Entidad

Kopurua / Cantidad



PROGRAMA ZEHATZA / PROGRAMA PUNTUAL

1.- Programaren izena / Denominación del programa:

URENTXUNO TALERRAK (KORRIKO KULTURAREN BARRUAN)

2.- Helburuen azalpena / Descripción de los objetivos:

UREK EUSKERAZ GOURNE EGITEN IZATEKO.

3.- Programaren azalpena (ekintzen garapena) / Descripción del programa (desarrollo de las actividades):

LEHENAKARI NGIRRE PIZKAN TALERREK ANTO-
LOU (TXANPARRA, KARETAK EGIN, ARDUBA-
RENA...) EUSKERAZ EGIN OZTAN

4.- Programa zuzentzen zaion kolektiboa / Colectivo al que se dirige el programa:

HERRIKO UREI

5.- Aurrikusten den onuradun kopurua / Número de beneficiarios previsto:

GALDAKAOKO URE GIZTAK

6.- Ihardueren aurrikusitako egunak / Fechas previstas de celebración:

HEMATXOAN

7.- Ihardueren lekua / Lugar de celebración:

LEHENAKARI NGIRRE PIZKAN



GALDAKAOKO UDALA - BIZKAIA

8.- Parte hartuko duten giza-baliapideak / Recursos humanos que participan:

10 PERTSONA TALERROK EROSTEN ETA

HIRU PERTSONA ANTZARREKO

9.- Beste Zerbitzu edo Elkarteekiko koordinazioa / Coordinación con otros Servicios o Asociaciones:

10.- Diru-aurrekontua / Presupuesto económico:

SARRERAK / INGRESOS

- Elkartearen aportazioa

Aportación Entidad

30000

(Publizitate eta
apainketak)

- Parte-hartzaileen aport.

Aportación usuarios

- Beste batzuk

Otros ingresos

GUZTIRA SARRERAK

TOTAL INGRESOS

30.000

GASTUAK / GASTOS

- Instalazioen manten.

Manten. Instalac.

50000

- Ekintzak

Actividades

- Ekipamendua

Equipamiento

50000

- Gestioa eta Adminis.

Gestión y Admón.

- Beste batzuk

Otros Gastos

GUZTIRA GASTUAK

TOTAL GASTOS

ESKATUTAKO SUB. / SUBV. SOLICITADA

70000

pzta. /ptas.

11.- Beste Erakunde batzuetan egindako subentzio eskaera (ez balitz eskatu, erantsi zinpeko aitortpen agiria)
Socilitud de subvención a otras Entidades (caso de no haberse solicitado, adjuntar declaración jurada)

Erakundea / Entidad

Kopurua / Cantidad

Erakundea / Entidad

Kopurua / Cantidad

Erakundea / Entidad

Kopurua / Cantidad



GALDACAOKO UDALA - BIZKAIA

PROGRAMA ZEHATZA / PROGRAMA PUNTUAL

1.- Programaren izena / Denominación del programa:

KNEBIRA TRIKITRIURIEKIN, OUIDAHEROEKIN ETA
TRISULURIEKIN

2.- Helburuen azalpena / Descripción de los objetivos:

HERRI - ANIMAZIOA KORRIKA EGUNEROA

3.- Programaren azalpena (ekintzen garapena) / Descripción del programa (desarrollo de las actividades):

GALDACAOKO KALEETIK KALEIAK ANTOLATU
KORRIKA EGUNEROA

4.- Programa zuzentzen zaion kolektiboa / Colectivo al que se dirige el programa:

HERRI OLAKI

5.- Aurrikusten den onuradun kopurua / Número de beneficiarios previsto:

HERRI OLAKI

6.- Ihardueren aurrikusitako egunak / Fechas previstas de celebración:

BERRIKOTAN

7.- Ihardueren lekua / Lugar de celebración:

HERRI OLAKI



GALDAKAOKO UDALA - BIZKAIA

8.- Parte hartuko duten giza-baliapideak / Recursos humanos que participan:

4 TRIKITRIKARIA, 4 AURKARI ETA 4 AITZAKARI

9.- Beste Zerbitzu edo Elkarteeikiko koordinazioa / Coordinación con otros Servicios o Asociaciones:

10.- Diru-aurrekontua / Presupuesto económico:

SARRERAK / INGRESOS

- Elkartearen aportazioa
Aportación Entidad 20 000

- Parte-hartzaileen aport.
Aportación usuarios _____

- Beste batzuk
Otros ingresos _____

GUZTIRA SARRERAK
TOTAL INGRESOS 20 000

GASTUAK / GASTOS

- Instalazioen manten.
Manten. Instalac. 60 000

- Ekintzak
Actividades 60 000

- Ekipamendua
Equipamiento _____

- Gestioa eta Adminis.
Gestión y Admón. _____

- Beste batzuk
Otros Gastos _____

GUZTIRA GASTUAK
TOTAL GASTOS 60 000

ESKATUTAKO SUB. / SUBV. SOLICITADA 40 000 pzta. /ptas.

11.- Beste Erakunde batzuetan egindako subentzio eskaera (ez balitz eskatu, erantsi zinpeko aitortpen agiria)
Socilitud de subvención a otras Entidades (caso de no haberse solicitado, adjuntar declaración jurada)

Erakundea / Entidad Kopurua / Cantidad

Erakundea / Entidad Kopurua / Cantidad

Erakundea / Entidad Kopurua / Cantidad



PROGRAMA ZEHATZA / PROGRAMA PUNTUAL

1.- Programaren izena / Denominación del programa:

HERRI BAZKARIA (KORRIKA EGUNERAKU)

2.- Helburuen azalpena / Descripción de los objetivos:

EUSKALZALEEN BATU HERRI BAZKARIAN

3.- Programaren azalpena (ekintzen garapena) / Descripción del programa (desarrollo de las actividades):

HERRI BAZKARI BAT EGINO GENUKE GALDAKO
 EUSKALZALEEN HAIEN ARREAN EGOTERAKO ETA
 KONTRAKTUNE EGITEKO. EGUN HORREAN TALDE
 BEREKERO BAT EKARRIKO GENUKE BAZKARI
 ETA GERO JAI-GIROAN EGOTERAKO.

4.- Programa zuzentzen zaion kolektiboa / Colectivo al que se dirige el programa:

GALDAKO EUSKALZALEEN BATU

5.- Aurrikusten den onuradun kopurua / Número de beneficiarios previsto:

150 pertsona inguru

6.- Ihardueren aurrikusitako egunak / Fechas previstas de celebración:

MARTXOAN

7.- Ihardueren lekua / Lugar de celebración:

EGUTAILAREN ARABERA: GALDAKO ARKUPETAN ETA
 LEHENAGARI AGIRRE ENPARANAN



GALDAKAOKO UDALA - BIZKAIA

8.- Parte hartuko duten giza-baliapideak / Recursos humanos que participan:

20 PERSONAS DENB ANTZAIREKO

9.- Beste Zerbitzu edo Elkarteeikiko koordinazioa / Coordinación con otros Servicios o Asociaciones:

10.- Diru-aurrekontua / Presupuesto económico:

SARRERAK / INGRESOS

- Elkartearen aportazioa

Aportación Entidad

20.000
(Publizitate eta
apainaketak)

- Parte-hartzaileen aport.

Aportación usuarios

300.000

- Beste batzuk

Otros ingresos

GASTUAK / GASTOS

- Instalazioen manten.

Manten. Instalac.

- Ekintzak

Actividades

100.000

- Ekipamendua

Equipamiento

- Gestioa eta Adminis.

Gestión y Admón.

- Beste batzuk

Otros Gastos

GUZTIRA SARRERAK

TOTAL INGRESOS

310.000

GUZTIRA GASTUAK

TOTAL GASTOS

410.000

ESKATUTAKO SUB. / SUBV. SOLICITADA

90.000

pzta. /ptas.

11.- Beste Erakunde batzuetan egindako subentzio eskaera (ez balitz eskatu, erantsi zinpeko aitorten agiria)
Socilitud de subvención a otras Entidades (caso de no haberse solicitado, adjuntar declaración jurada)

Erakundea / Entidad

Kopurua / Cantidad

Erakundea / Entidad

Kopurua / Cantidad

Erakundea / Entidad

Kopurua / Cantidad



GALDAKAOKO UDALA - BIZKAIA

PROGRAMA ZEHATZA / PROGRAMA PUNTUAL

1.- Programaren izena / Denominación del programa:

KONTZERTU (KORRIKA EGUNEAN)

2.- Helburuen azalpena / Descripción de los objetivos:

GASTEENAKO KONTZERTU (JOSE RIVIAU, ~~ETX~~
ETXKIT EDO ALAI ETX ALAIER)

3.- Programaren azalpena (ekintzen garapena) / Descripción del programa (desarrollo de las actividades):

GURUTERO PUSAN KONTZERTU BAT ANTOLATU
GENUKE KORRIKA EGUNEAN

4.- Programa zuzentzen zaion kolektiboa / Colectivo al que se dirige el programa:

GALDAKAKO GASTEENAK

5.- Aurrikusten den onuradun kopurua / Número de beneficiarios previsto:

GALDAKAKO GASTE GUTIA

6.- Ihardueren aurrikusitako egunak / Fechas previstas de celebración:

HEDEKUAN

7.- Ihardueren lekua / Lugar de celebración:

GURUTERO PUSAN



GALDAKAOKO UDALA - BIZKAIA

8.- Parte hartuko duten giza-baliapideak / Recursos humanos que participan:

TSULEAK ETA BI PERTSONA ANTOLATZEKO

9.- Beste Zerbitzu edo Elkarteeikiko koordinazioa / Coordinación con otros Servicios o Asociaciones:

10.- Diru-aurrekontua / Presupuesto económico:

SARRERAK / INGRESOS

- Elkartearen aportazioa

Aportación Entidad

15000

(Pulizitate eta
agailutak)

- Parte-hartzaileen aport.

Aportación usuarios

- Beste batzuk

Otros ingresos

GASTUAK / GASTOS

- Instalazioen manten.

Manten. Instalac.

75000

- Ekintzak

Actividades

150000

- Ekipamendua

Equipamiento

- Gestioa eta Adminis.

Gestión y Admón.

- Beste batzuk

Otros Gastos

GUZTIRA SARRERAK

TOTAL INGRESOS

15000

GUZTIRA GASTUAK

TOTAL GASTOS

225000

ESKATUTAKO SUB. / SUBV. SOLICITADA

210000

pzta. /ptas.

11.- Beste Erakunde batzuetan egindako subentzio eskaera (ez balitz eskatu, erantsi zinpeko aitortpen agiria)
Socilitud de subvención a otras Entidades (caso de no haberse solicitado, adjuntar declaración jurada)

Erakundea / Entidad

Kopurua / Cantidad

Erakundea / Entidad

Kopurua / Cantidad

Erakundea / Entidad

Kopurua / Cantidad



PROGRAMA ZEHATZA / PROGRAMA PUNTUAL

1.- Programaren izena / Denominación del programa:

KOLE INTZERTIA NGUSIENTAT (KORRIKA
KULTURASLEN BARRUAN)

2.- Helburuen azalpena / Descripción de los objetivos:

NGUSIEK AUKERA EMATEA EUSKERA
INTZERTIA IKUSTEKO

3.- Programaren azalpena (ekintzen garapena) / Descripción del programa (desarrollo de las actividades):

LEHENONKARI AGIRRE ENPARANTAN KOLE
INTZERTIA EGITEA NGUSIENTAT (edo Sauti
Brauerden)

4.- Programa zuzentzen zaion kolektiboa / Colectivo al que se dirige el programa:

GALDAKOKO HELDUEK

5.- Aurrikusten den onuradun kopurua / Número de beneficiarios previsto:

GALDAKOKO HELDU ENKANTAN GUTTIENAT

6.- Ihardueren aurrikusitako egunak / Fechas previstas de celebración:

OTSAIAN

7.- Ihardueren lekua / Lugar de celebración:

LEHENONKARI AGIRRE ENKANTAN EDO Sauti Brauerden
plazan.



GALDAKAOKO UDALA - BIZKAIA

8.- Parte hartuko duten giza-baliapideak / Recursos humanos que participan:

Taldeak eta 3 pertsona autobatiboak

9.- Beste Zerbitzu edo Elkarteeikiko koordinazioa / Coordinación con otros Servicios o Asociaciones:

10.- Diru-aurrekontua / Presupuesto económico:

SARRERAK / INGRESOS

- Elkartearen aportazioa

Aportación Entidad

10 000
(Puzlitzakea)

- Parte-hartzaileen aport.

Aportación usuarios

- Beste batzuk

Otros ingresos

GASTUAK / GASTOS

- Instalazioen manten.

Manten. Instalac.

- Ekintzak

Actividades

180 000

- Ekipamendua

Equipamiento

- Gestioa eta Adminis.

Gestión y Admón.

- Beste batzuk

Otros Gastos

GUZTIRA SARRERAK

TOTAL INGRESOS

10 000

GUZTIRA GASTUAK

TOTAL GASTOS

180 000

ESKATUTAKO SUB. / SUBV. SOLICITADA

170 000

pzta. /ptas.

11.- Beste Erakunde batzuetan egindako subentzio eskaera (ez balitz eskatu, erantsi zinpeko aitortpen agiria)
Socilitud de subvención a otras Entidades (caso de no haberse solicitado, adjuntar declaración jurada)

Erakundea / Entidad

Kopurua / Cantidad

Erakundea / Entidad

Kopurua / Cantidad

Erakundea / Entidad

Kopurua / Cantidad



PROGRAMA ZEHATZA / PROGRAMA PUNTUAL

1.- Programaren izena / Denominación del programa:

ANSE OCHAIDERE KONZERTUA (KORRIKAS-
KULTURAL BARRUA)

2.- Helburuen azalpena / Descripción de los objetivos:

3.- Programaren azalpena (ekintzen garapena) / Descripción del programa (desarrollo de las actividades):

SANTI BROWARD ENPARANTAN KONZERTUA
EGITEA

4.- Programa zuzentzen zaion kolektiboa / Colectivo al que se dirige el programa:

GALDAKAKO ZENDE GUTIERREZ

5.- Aurrikusten den onuradun kopurua / Número de beneficiarios previsto:

GALDAKAKO ZENDE GUTIERREZ

6.- Ihardueren aurrikusitako egunak / Fechas previstas de celebración:

OSTEGIAN

7.- Ihardueren lekua / Lugar de celebración:

SANTI BROWARD ENPARANTAN



GALDAKAOKO UDALA - BIZKAIA

8.- Parte hartuko duten giza-baliapideak / Recursos humanos que participan:

DNSE OIHUNE eta BESE TAUPEN. PERSONA

ARI ANTARDELO

9.- Beste Zerbitzu edo Elkarteeikiko koordinazioa / Coordinación con otros Servicios o Asociaciones:

10.- Diru-aurrekontua / Presupuesto económico:

SARRERAK / INGRESOS

- Elkartearen aportazioa

Aportación Entidad

10000

(Prestatzaileak)

- Parte-hartzaileen aport.

Aportación usuarios

- Beste batzuk

Otros ingresos

GASTUAK / GASTOS

- Instalazioen manten.

Manten. Instalac.

50000

- Ekintzak

Actividades

100000

- Ekipamendua

Equipamiento

- Gestioa eta Adminis.

Gestión y Admón.

- Beste batzuk

Otros Gastos

GUZTIRA SARRERAK

TOTAL INGRESOS

105000

GUZTIRA GASTUAK

TOTAL GASTOS

150000

ESKATUTAKO SUB. / SUBV. SOLICITADA

140000

pzta. /ptas.

11.- Beste Erakunde batzuetan egindako subentzio eskaera (ez balitz eskatu, erantsi zinpeko aitorten agiria)
Socilitud de subvención a otras Entidades (caso de no haberse solicitado, adjuntar declaración jurada)

Erakundea / Entidad

Kopurua / Cantidad

Erakundea / Entidad

Kopurua / Cantidad

Erakundea / Entidad

Kopurua / Cantidad



PROGRAMA ZEHATZA / PROGRAMA PUNTUAL

1.- Programaren izena / Denominación del programa:

BERTSO - AFARIK (karririk kulturalen barruan)

2.- Helburuen azalpena / Descripción de los objetivos:

GALDAKAOKO ZENBENT ALKARA DOSTA ISI-

GIRO BATEAN BERTSARIEKIN ETA ENKAL-KARRIK

BEKIN KONTRAK ZUZENA ENKIDAKO

3.- Programaren azalpena (ekintzen garapena) / Descripción del programa (desarrollo de las actividades):

BERTSO - AFARIK EGITEA, EGURRIKIN

EGITEA BAZO KARRIK, BERTSARIEKIN

HANDI BATEAN

4.- Programa zuzentzen zaion kolektiboa / Colectivo al que se dirige el programa:

GALDAKAOKO ENKIDAKO

5.- Aurrikusten den onuradun kopurua / Número de beneficiarios previsto:

100 BAT

6.- Ihardueren aurrikusitako egunak / Fechas previstas de celebración:

OTSAILAN ETA URTHIRILEAN

7.- Ihardueren lekua / Lugar de celebración:

SANTI BROWN ENKIDAKO BARRUAN HAN BATEAN



GALDAKAOKO UDALA - BIZKAIA

8.- Parte hartuko duten giza-baliapideak / Recursos humanos que participan:

BERTSOURINK EN BI PERTSONA ANTOLATU

9.- Beste Zerbitzu edo Elkarteeikiko koordinazioa / Coordinación con otros Servicios o Asociaciones:

10.- Diru-aurrekontua / Presupuesto económico:

SARRERAK / INGRESOS

- Elkartearen aportazioa

Aportación Entidad

15000

(Publizitate eta argazkileria)

- Parte-hartzaileen aport.

Aportación usuarios

200000

- Beste batzuk

Otros ingresos

GASTUAK / GASTOS

- Instalazioen manten.

Manten. Instalac.

- Ekintzak

Actividades

100000

- Ekipamendua

Equipamiento

- Gestioa eta Adminis.

Gestión y Admón.

- Beste batzuk

Otros Gastos

GUZTIRA SARRERAK

TOTAL INGRESOS

215000

GUZTIRA GASTUAK

TOTAL GASTOS

315000

ESKATUTAKO SUB. / SUBV. SOLICITADA

100000

pzta. /ptas.

11.- Beste Erakunde batzuetan egindako subentzio eskaera (ez balitz eskatu, erantsi zinpeko aitortpen agiria)
Socilitud de subvención a otras Entidades (caso de no haberse solicitado, adjuntar declaración jurada)

Erakundea / Entidad

Kopurua / Cantidad

Erakundea / Entidad

Kopurua / Cantidad

Erakundea / Entidad

Kopurua / Cantidad



PROGRAMA ZEHATZA / PROGRAMA PUNTUAL

1.- Programaren izena / Denominación del programa:

IPAIN-LEHINKETA (ERRIKO KULTURAREN
BARRUN)

2.- Helburuen azalpena / Descripción de los objetivos:

DIRUTIKO ETXO ORAINO (PUNTE BERRIKURAREN

3.- Programaren azalpena (ekintzen garapena) / Descripción del programa (desarrollo de las actividades):

IPAIN-LEHINKETA BARRUN (HELDUEKIN).
IDATZ BARRUN ERDIAK DAREKO GARRUN
SARRUN GARRUN.

4.- Programa zuzentzen zaion kolektiboa / Colectivo al que se dirige el programa:

GALDACAOKO "IDATZARRAT" (18 urteko gara)

5.- Aurrikusten den onuradun kopurua / Número de beneficiarios previsto:

ERIN DA 2000 (ER DAKI 2000 BARRUN
DURUTIKO BARRUN)

6.- Ihardueren aurrikusitako egunak / Fechas previstas de celebración:

OTSAIA

7.- Ihardueren lekua / Lugar de celebración:

SARI BARRUN KULTUR ERDIAK GARRUN GARRUN



GALDAKAOKO UDALA - BIZKAIA

8.- Parte hartuko duten giza-baliapideak / Recursos humanos que participan:

ERDILEAK (4 pertsona) eta bi pertsona
autodidakto.

9.- Beste Zerbitzu edo Elkarteeikiko koordinazioa / Coordinación con otros Servicios o Asociaciones:

IRADIE ELKARTEAREN KONTAKUAK ESNEA
GEMINKE

10.- Diru-aurrekontua / Presupuesto económico:

SARRERAK / INGRESOS

- Elkartearen aportazioa

Aportación Entidad

20.000
(pertsonak)

- Parte-hartzaileen aport.

Aportación usuarios

- Beste batzuk

Otros ingresos

GUZTIRA SARRERAK

TOTAL INGRESOS

20.000

GASTUAK / GASTOS

- Instalazioen manten.

Manten. Instalac.

- Ekintzak

Actividades

- Ekipamendua

Equipamiento

- Gestioa eta Adminis.

Gestión y Admón.

130000

- Beste batzuk

Otros Gastos

GUZTIRA GASTUAK

TOTAL GASTOS

130000

ESKATUTAKO SUB. / SUBV. SOLICITADA

110000

pzta. /ptas.

11.- Beste Erakunde batzuetan egindako subentzio eskaera (ez balitz eskatu, erantsi zinpeko aitorten agiria)
Socilitud de subvención a otras Entidades (caso de no haberse solicitado, adjuntar declaración jurada)

Erakundea / Entidad

Kopurua / Cantidad

Erakundea / Entidad

Kopurua / Cantidad

Erakundea / Entidad

Kopurua / Cantidad



PROGRAMA ZEHATZA / PROGRAMA PUNTUAL

1.- Programaren izena / Denominación del programa:

IPUIN KONTINUARIA (KARRIKAS KULTURALEN BARRIO)

2.- Helburuen azalpena / Descripción de los objetivos:

EUSKAL HERRIAN BATU DIREN IPUIN
ZAHARRAK EINGUTARTEA.

3.- Programaren azalpena (ekintzen garapena) / Descripción del programa (desarrollo de las actividades):

GERRIKOTIK GIZON BATERA URREZTAN EGINDAKO
EUSKAL IPUINEN BARRIOA GALDAKAOKO JENDOKI
EINGUTARTEA. BERRIK BARRIOA BARRIOA (BERRIK
SARRA-ALDEKIA) KONTINUAR ORO IPUIN.

4.- Programa zuzentzen zaion kolektiboa / Colectivo al que se dirige el programa:

GALDAKAOKO HELDUEKIN EN URREZTAN

5.- Aurrikusten den onuradun kopurua / Número de beneficiarios previsto:

300 - 400 pertsona.

6.- Ihardueren aurrikusitako egunak / Fechas previstas de celebración:

OTZARREN EDO BARRIOA

7.- Ihardueren lekua / Lugar de celebración:

EGURAK: ORO EGITAN BARRIO SARRA BARRIOA plaza
edo baltza kultur etxean.



GALDAKAOKO UDALA - BIZKAIA

8.- Parte hartuko duten giza-baliapideak / Recursos humanos que participan:

4 pertsona ingurak barne hartzen eta auzokari
egiten eta pertsona bat auzokari.

9.- Beste Zerbitzu edo Elkarteeikiko koordinazioa / Coordinación con otros Servicios o Asociaciones:

10.- Diru-aurrekontua / Presupuesto económico:

SARRERAK / INGRESOS

- Elkartearen aportazioa

Aportación Entidad

35000

(pabilitate eta
aportaketa)

- Parte-hartzaileen aport.

Aportación usuarios

- Beste batzuk

Otros ingresos

GASTUAK / GASTOS

- Instalazioen manten.

Manten. Instalac.

- Ekintzak

Actividades

75.000

- Ekipamendua

Equipamiento

- Gestioa eta Adminis.

Gestión y Admón.

30.000

- Beste batzuk

Otros Gastos

GUZTIRA SARRERAK

TOTAL INGRESOS

35000

GUZTIRA GASTUAK

TOTAL GASTOS

105000

ESKATUTAKO SUB. / SUBV. SOLICITADA 70000 pza. /ptas.

11.- Beste Erakunde batzuetan egindako subentzio eskaera (ez balitz eskatu, erantsi zinpeko aitortpen agiria)
Sociedad de subvención a otras Entidades (caso de no haberse solicitado, adjuntar declaración jurada)

Erakundea / Entidad

Kopurua / Cantidad

Erakundea / Entidad

Kopurua / Cantidad

Erakundea / Entidad

Kopurua / Cantidad



PROGRAMA ZEHATZA / PROGRAMA PUNTUAL

1.- Programaren izena / Denominación del programa:

TRIKI - POTEON

2.- Helburuen azalpena / Descripción de los objetivos:

TRIKI - POTEON DITZAKIO HARARIK EUSKARTEGIKO
IKASLEEN KANERA IRTEEN EUSKARAZ HITZ EGITEKO

3.- Programaren azalpena (ekintzen garapena) / Descripción del programa (desarrollo de las actividades):

SOLERA, HUGURU ETA ZAHARKOTIK TRIKI - POTEON
EGITEA ETA HERRIKO EUSKARAZUNAK EUSKARA
IKASTEN DUEN JENDERAKIN KONTAKUAN JARRI
ETA KLASEN IKASTEN DUTEN KALEAN PRAK-
TIKAN JARRI.

4.- Programa zuzentzen zaion kolektiboa / Colectivo al que se dirige el programa:

EUSKARTEGIKO IKASLEENTUTAT

5.- Aurrikusten den onuradun kopurua / Número de beneficiarios previsto:

100 bat

6.- Ihardueren aurrikusitako egunak / Fechas previstas de celebración:

ABERRIAN, ABERRIAN, URTEARRIAN, OTORRIAN, ABERRIAN,
ABERRIAN, ABERRIAN, ABERRIAN.

7.- Ihardueren lekua / Lugar de celebración:

GALDAKAOKO KALEETATIA



GALDAKAOKO UDALA - BIZKAIA

8.- Parte hartuko duten giza-baliapideak / Recursos humanos que participan:

TRITRIBURINA

9.- Beste Zerbitzu edo Elkarteeikiko koordinazioa / Coordinación con otros Servicios o Asociaciones:

10.- Diru-aurrekontua / Presupuesto económico:

SARRERAK / INGRESOS

- Elkartearen aportazioa

Aportación Entidad

5000
(pasteritate)

- Parte-hartzaileen aport.

Aportación usuarios

- Beste batzuk

Otros ingresos

GUZTIRA SARRERAK

TOTAL INGRESOS

5000

GASTUAK / GASTOS

- Instalazioen manten.

Manten. Instalac.

- Ekintzak

Actividades

6000 x 8 =
48000

- Ekipamendua

Equipamiento

- Gestioa eta Adminis.

Gestión y Admón.

5000

- Beste batzuk

Otros Gastos

GUZTIRA GASTUAK

TOTAL GASTOS

53000

ESKATUTAKO SUB. / SUBV. SOLICITADA

48000

pzta. /ptas.

11.- Beste Erakunde batzuetan egindako subentzio eskaera (ez balitz eskatu, erantsi zinpeko aitorten agiria)
Socilitud de subvención a otras Entidades (caso de no haberse solicitado, adjuntar declaración jurada)

Erakundea / Entidad

Kopurua / Cantidad

Erakundea / Entidad

Kopurua / Cantidad

Erakundea / Entidad

Kopurua / Cantidad



PROGRAMA ZEHATZA / PROGRAMA PUNTUAL

1.- Programaren izena / Denominación del programa:

BINTZA - USGUNDK

2.- Helburuen azalpena / Descripción de los objetivos:

GALDACAOKO EUSKALDEGUNA GURE ITASLEAREN
HARREMANETAN ZARRI, IRTEERAK, TALEERAK...
NIRAKIN HARREKIN

3.- Programaren azalpena (ekintzen garapena) / Descripción del programa (desarrollo de las actividades):

GURE ITASLEAK KALEAN EUSKERAZ HIR EGTAKO
UNOTEN ORAZONK BETI PUNBATZEN DIRA.
HARREMANETAN GALDACAOKO EUSKALDEGUNA (KALEAN)
BARRUEAN KONTAKETAN ZARRIKO GARA IRTEERAK
ETA TALEERAK ANTUNTZEKO, HARREMAN "KUNDA"
UN" EUSKALDEGUNA GUREKO GEMINIKO EUSKALDEGUNA
JANERAK ETA BERRIKO UNHISTORIK

4.- Programa zuzentzen zaion kolektiboa / Colectivo al que se dirige el programa:

GALDACAOKO EUSKALDEGUNA ZAHARRAK ETA EUSKERA ITASLEAK

5.- Aurrikusten den onuradun kopurua / Número de beneficiarios previsto:

GIN AD ORAINAK ZEHATZU, BAINA BARRUEKOSTEN
DUGO 150 pertsona

6.- Ihardueren aurrikusitako egunak / Fechas previstas de celebración:

URTEAN ZEHAR

7.- Ihardueren lekua / Lugar de celebración:

KALEAN ZEIN EUSKALDEGUNA



GALDAKAOKO UDALA - BIZKAIA

8.- Parte hartuko duten giza-baliapideak / Recursos humanos que participan:

20-25 eskualdean zalearrak eta elur set
iltsak

9.- Beste Zerbitzu edo Elkarteezko koordinazioa / Coordinación con otros Servicios o Asociaciones:

LOAN EKIALDEKO ARDURADUNEN KONTAKUAK
JARRIKO GABE

10.- Diru-aurrekontua / Presupuesto económico:

SARRERAK / INGRESOS

- Elkartearen aportazioa
Aportación Entidad 25000

- Parte-hartzaileen apor.
Aportación usuarios _____

- Beste batzuk
Otros ingresos _____

GUZTIRA SARRERAK
TOTAL INGRESOS 25000

GASTUAK / GASTOS

- Instalazioen manten.
Manten. Instalac. 30000

- Ekintzak
Actividades 100000

- Ekipamendua
Equipamiento 80000
(materiala)

- Gestioa eta Adminis.
Gestión y Admón. —

- Beste batzuk
Otros Gastos 50000
(autobusak...)

GUZTIRA GASTUAK
TOTAL GASTOS 260000

ESKATUTAKO SUB. / SUBV. SOLICITADA 235000 pza. /ptas.

11.- Beste Erakunde batzuetan egindako subentzio eskaera (ez balitz eskatu, erantsi zinpeko aitorten agiria)
Socilitud de subvención a otras Entidades (caso de no haberse solicitado, adjuntar declaración jurada)

Erakundea / Entidad Kopurua / Cantidad

Erakundea / Entidad Kopurua / Cantidad

Erakundea / Entidad Kopurua / Cantidad



PROGRAMA ZEHATZA / PROGRAMA PUNTUAL

1.- Programaren izena / Denominación del programa:

BARRANDIRAN / UNGUNTIA LINERAK

2.- Helburuen azalpena / Descripción de los objetivos:

BARRANDIRAN EUSKALTEGIKO IKASLEEI DIRU-
LAGUNTIA EMATEA

3.- Programaren azalpena (ekintzen garapena) / Descripción del programa (desarrollo de las actividades):

IN2 IKASLEEK 940.410 pta KOBERTU ZUTEN
DIRU-LAGUNTIA HODUAN, BAIKID BEKA-SISTEMA
APLIKATZEN DENEZ, GUTXIKER EZIN IZAN ZUTEN
KOBERTU, ORDUAN AURTEN 485.000 EKATZEN
DUGU GEHIAGO, IKASLE GUTXIKER ZERBAIT KOBERTU
TU AHAL DUTEN

4.- Programa zuzentzen zaion kolektiboa / Colectivo al que se dirige el programa:

BARRANDIRAN EUSKALTEGIKO IKASLEEI

5.- Aurrikusten den onuradun kopurua / Número de beneficiarios previsto:

6.- Ihardueren aurrikusitako egunak / Fechas previstas de celebración:

7.- Ihardueren lekua / Lugar de celebración:



GALDAKAOKO UDALA - BIZKAIA

8.- Parte hartuko duten giza-baliapideak / Recursos humanos que participan:

284 ikasle (1997-98 ikasturtea)

9.- Beste Zerbitzu edo Elkarteeikiko koordinazioa / Coordinación con otros Servicios o Asociaciones:

10.- Diru-aurrekontua / Presupuesto económico:

SARRERAK / INGRESOS

- Elkartearen aportazioa

Aportación Entidad

- Parte-hartzaileen aport.

Aportación usuarios

- Beste batzuk

Otros ingresos

GUZTIRA SARRERAK

TOTAL INGRESOS

940.410

GASTUAK / GASTOS

- Instalazioen manten.

Manten. Instalac.

- Ekintzak

Actividades

- Ekipamendua

Equipamiento

- Gestioa eta Adminis.

Gestión y Admón.

- Beste batzuk

Otros Gastos

GUZTIRA GASTUAK

TOTAL GASTOS

7.893.600

ESKATUTAKO SUB. / SUBV. SOLICITADA

5082747

pzta. /ptas.

11.- Beste Erakunde batzuetan egindako subentzio eskaera (ez balitz eskatu, erantsi zinpeko aitorten agiria)
Socilitud de subvención a otras Entidades (caso de no haberse solicitado, adjuntar declaración jurada)

Erakundea / Entidad

EUSKO-SABARRITIA

Kopurua / Cantidad

1870443

Erakundea / Entidad

Kopurua / Cantidad

Erakundea / Entidad

Kopurua / Cantidad



GALDAKAOKO UDALA - BIZKAIA

6.- Partaide diren giza-baliapideak / Recursos humanos que participan:

IRAKASLEAK, IKASLEAK, LANGOITZAK

7.- Beste Zerbitzu edo Elkarteezko koordinazioa / Coordinación con otros Servicios o Asociaciones:

- EUSKARA ARIOAN ARINDEN ~~DA~~ AIREN ERAKUNDE
ETA TRUKERAKIN. - Asteleku ARIOA HATIDUN

8.- Diru-aurrekontua / Presupuesto económico:

SARRERAK / INGRESOS	GASTUAK / GASTOS
* BESTE POKER BISTEN WAGO EZ ZASIGUNKO SARRAK	
- Elkartearen aportazioa Aportación Entidad	- Instalazioen manten. Manten. Instalac.
- Parte-hartzaileen aport. Aportación usuarios	- Ekintzak Actividades
- Beste batzuk Otros ingresos	- Ekipamendua Equipamiento
	- Gestioa eta Adminis. Gestión y Admón.
	- Beste batzuk Otros Gastos
GUZTIRA SARRERAK TOTAL INGRESOS	GUZTIRA GASTUAK TOTAL GASTOS

ESKATUTAKO SUB. / SUBV. SOLICITADA pzta. /ptas.

(bakarrik Erakundea manten dadin / exclusivamente para mantenimiento de la Entidad)

9.- Beste Erakunde batzuetan egindako subentzio eskaera (ez balitz eskatu, erantsi zinpeko aitoren agiria)
Sociedad de subvención a otras Entidades (caso de no haberse solicitado, adjuntar declaración jurada)

Erakundea / Entidad	Kopurua / Cantidad
Erakundea / Entidad	Kopurua / Cantidad
Erakundea / Entidad	Kopurua / Cantidad



GALDAKAOKO UDALA - BIZKAIA

1998an Barandiaran Euskaltegiak egindako ekintzen memoria eta kartelak.



1998.URTEAN ZEHAR BARANDIARAN EUSKALTEGIAK

ANTOLATUTAKO AUTOBUSAK

Barandiaran Euskaltegiak 1998.urtean 8 irteera antolatu zituen eta idazki honen bidez haien berri amango dizuegu.

MARTXOA: Iaz 2.Sagardo Eguna burutu zen Astigarragan. Beronen antolaketan 3 pertsonak hartu zuen parte,hala izenak hartzen eta autobusa lotzen nola autobus arduradun lanetan.

Autobus bakarra bete zen, orotara 55 pertsona. Helburua,gure koordinakundeak antolatzen dituen ekintza orotan bezala euskaraz bizi ahal izatea izan zen, eta jakina, egun goxoa pasaraztea.

MAIATZA: Hilabete honetan 19 autobus antolatu genituen (15 Mungiara, 2 Senperera eta 2 Urdiaina).

Hau guztia aurrera ateratzeko 23 pertsonak egin zuten behar, 4k antolaketan eta 19k arduradun lanetan.Orotara 1045 galdakaotar baliatu ziren gure zerbitzuez.

EKAINA: Araban Euskaraz-erako autobus bakarra antolatu zen. 55 pertsona joan zen eta prestaketan gutako 3k hartu genuen parte. Argi dagoenez gure helburua izan zen herrialde horretan euskarak nozitzen duen egoera kaxkarra apur bat arintzea.

URRIA: Kilometroak eta Nafarroa Oinez-erako autobus bana antolatu genuen, guztira 110 pertsona mugitu genuen eta antolaketan gutariko 4 aritu ziren.

AZAROA: Legution ospatu genuen AEKEguna eta bertara gu antolatutako autobusetan 100 galdakaotar joan zen eta antolaketa beharretan 4k jardun genuen.

Arestian aipatu dugun legez gure helburua euskara jendearengana hurbiltzea eta euskaltzaletasuna sortaraztea izan da, EUSKARA BULTZATZEA hain zuzen ere.

Galdakaon, 1999ko apirilaren 19an



ZUBEROAKO MASKARADARI buruz hitzaldia.

Hitzaldi honen hulburua Galdakaoko jendeari Iparraldeko ihauteriak ezagutaraztea izan zen. Nahiz eta jende asko ez hurbildu, guk oso ondo baloratzen dugu gauza berria izan zelako. Batez ere euskaltegiko jendea egon zen eta haien balorazioa ezin hobia izan zen.

Hizlaria: Aseier Landeta Lekona.

Non: Barandiaran Euskaltegian.

Noiz: Otsailaren 12an.

OLENTZERO EUSKALTEGIAN.

Abenduaren 23an AEKko laguntzaile bat mozorratu zen eta gurasoek ekarritako opariak umeei eman zien. Hori eta gero umeekin eta gure ikasleekin merendola bat egin genuen eta Olentzeroren historia kontatu zen.

Guk egiten dugun balorazioa ezin hobia da jende asko hurbildu zelako eta egundoko giroa sortu zelako.

Non: Barandiaran Euskaltegian.

Noiz: Abenduaren 23an.

TAILERRAK

Aurten beste urteetan bezala ikasleek euskararekin eta baita euskal kulturarekin lotura eta jarraipen bat eduki dezaten, ikastaro ezberdinak antolatzea ezinbestekotzat jo dugu, zeinetan lau lagunek antolakuntzan parte hartu zuten. Eskalada, euskal dantzak, txalaparta eta bertsolaritza ikastaroak hain zuzen.

Izan ere ikasle bakoitzaren gustu eta zaletasun desberdinak aintzat hartuta hemen doazkizue zehaztapenak.

ESKALADA

Ikastaro hau Barandiaran euskaltegian asteburuetan burutu da. Hasierako klaseek informazio eta teoria pittin bat jasotzea zutela helburu. Ondoren mendi irteera batzuk egin ziren, bidaiak dohainik zirelarik.

Irakasleek klase eguneko kobratzen zuten eta ikasleek oso balorazio ona egin zuten bai antolakuntza aldetik bai eta irakasleen aldetik ere.

Honez gain propaganda jarri zen herrian zehar eta 12 ikaslek eman zuen izena, asistentzia oneko ikasleak alegia.

Euskal dantza

Ikastaro honetan 20 lagunek eman zuten izena, larunbatero elkartzten zirenak Barandiaran euskaltegian. Aipatu ikastaroak materialean irratikaseta eta zintak erabili ezezik bidaia batzuk ere egin dira (dant ari eguna, museo etnografikora...).

Irakasleari dagokionez honek bidaiak aparte klase orduko kobratzen zuela esan beharra dago.

Partehartze handiko ikastaroa izan dugu hau, zeinek balorazio baikor eta ona eduki duen.

TXALAPRTA

Txalaparta ikastaroak lau hileko iraupena izan zuen, hau ere Barandiaran euskaltegian egin zen eta ikastaro honen aurrekontuan txalaparta erostea, informazio liburuak, txangoak....ea sartzen ziren.

12 lagun hurbildu zen euskaltegira izena ematera eta honek ere oso balorazio ona jaso zuen ikasle batzuen puntualitatea oso ona izan ez bazen ere.

BERTSOLARITZA:

Bertsolaritza ikastaroan, goi urratsetako ikasleek hartu zuten parte gehien bat.

klase teoriko eta praktikoak egin zituzten, irakalse profesionalak eduki zituzten eta ikastaro honetan hainbat bertso saio, bertso afari ...ea ikustera joan ziren.

Parte handiko ikastaroa dugu hau non asistentzia eta puntualitatea ezin hobe izan den.

Astean behin euskaltegian elkartzen ziren 4 hilabetean zehar.

HITZALDIAK:

Urte osoko plangintza egitean, hitzaldien artean aukera ezberdinak eman behar genizkiela erabaki genuen, bai ikasleei bai eta euskaltegitik at etortzen zirenei ere. Aukera hauen artean euskara maila kontuan hartu behar genuen, gai interesgarriak izan behar ziren (normalean jendeak ez baitu parte hartzen hitzaldietan) eta hizlariak euskara ereezeari hitz egiten jakin behar zuten, ikasleek ondo ulertzen ez bazuten ez ziratekeelako bueltatuko eta frustrazioa sentituko zuketean.

Hau guztia aintzat hartuta 7 hitzaldi antolatzea erabaki genuen, antolakuntzan 3 lagunek parte hartu zutelarik.

Hitzaldi guztiak euskaltegian burutu ziren eta orokorrean parte hartze handikoak izan ziren.

Antolatzaileen artean batzuk hizlariekin hitz egiteaz arduratu ziren, beste batzuk herrian propaganda jartzeaz eta besteak lokalak apaintzeaz.

Propaganda karteletan isladatzen den lez emandako hitzaldiak honako hauek izan ziren:

Jadanik badira urte batzuk triki-poteoak egiteari ekin diogula.

Triki poteoen helburuetako bat hain zuzen ere ikasleak beraien artean harremanak izateaz gain, euskararekiko benetako errealitatean murgiltzea da. Eta zer errealitate handiagoa ingurune natural batera zabaltzea baino. Eta zer errealitate naturalagoa euskal gizartean hain berezkoa eta jatorra den kale dinamikaren barruan gazteria eta euskaltzaleak biltzen diren tokiak baino. Hots, tabernak eta tabernekin batera gaugiroa.

Baina poteo hutsa besterik izatea nahi ez genuenez, honekin batera zerbait alaitsua nahi genuen, non, gure ikasleak beraien artean elkar ezagutzeko aukera izateaz ezezik, euskaltegitik kanpoko euskaldunekin ere kontaktuak izan zezaketen. Horrela, eskoletan landutako ezagupenak kaleratzeko aukera izango lukete. Eta zer alaiagoa euskal kulturen hain ezaguna dugun trikitrixa eta panderoa baino.

Beraz lehenengo triki-poteoa 1998ko Urtarrilaren 23an egitea pentsatu genuen.

Hiruko lan taldetxo bat osatu genuen ekintza hau aurrera eramateko.

Zerrendatu genituen lanen artean, bat trikitrilariekin kontaktuan jartzea izan zen. Hauen baietza jasotakoan, kartelak egin genituen non bertan eguna eta ordua zehazten zen. Hirugarren pausoa propaganda kaleratzea izan zen, euskaltegian kartel bat jarritz, baita, Somerako tabernetan ere (bertatik egingo baitzen triki-poteoa)

Beraz, eguna heldu zen eta gaueko hamarretan hor geunden guztiak euskaltegiko sarreran gogotsu.

Euskaltegitik 60 bat pertsonak hartu genuen parte, ikasleak bai eta irakasleak ere.

Hasiera batean irakasle bakoitza berari zegokion ikas-taldearekin taldetxoetan bazegoen ere, pixkanaka pixkanaka triki trixaren laguntzaz jendea berotzen hasi zen, gero eta desinibituago geundela guztiak harik eta talde bakarra izatera heldu ginen arte.

Ordu batean gutxi gora-behera bukatutzat eman genuen triki-poteoa (bukartzeko ordua zehaztuta baitzegoen aldeztatik trikitrilariekin).

Hala eta guztiz ere ikasle eta irakasle batzuk jarraitu genuen geure saltzan.

Hurrengo astean irakasle bakoitzak berari zegokion ikas-taldean balorazioa egin zuen eta guzti ondorio berdinerara heldu ginen

hilabetean behin ez bazen ere, bi hilabetero horrelako irteeratxo bat egitea.

Kontuan hartzekoa da matrikulatuta dauden ikasleen artean, batzuentzat euskara ikasten zuten lehen urtea zela, beraz, hauen motibazio maila oso altua izan dela eta parte hartzeko gogoak eta nahiak azaldu dituztela.

Beraz, gu geukere, irakasleok, ekintza honekin aurrera jarraitzea erabaki genuen.

Bigarren triki-poteoa 1998ko Martxoaren 27an egin zen. Helburuak ez ditut berriz errepikatuko, hasierakoak baitira.

Gau honetan ikasle gutxiago animatu zen aurrekoan baino. Kont hartzekoa da, martxoan, institutoan dauden ikasleak azterketetan daudela eta ikasle asko ikasten dihardutala. Beraz, hau izan zen jende gutxiago egotearen arrazoia.

Maiatzaren 28an izan zen hurrengo triki-poteoa. Honetan, ezagunak genituen euskaldun zaharrekin jarriginen kontaktuan. Honela, gure ikasleei herriko euskal hiztunekin hitz egiteko aukera emango genien.

Aurrekoan baino jende gehiago irten zen eta euskaltegitik kanpoko jendea ere animatu zenez, giro majua sortu zen. Aipatzekoa da, urrirarte ez genuela triki-poteo gehiagorik izango eta agian ikasleek gogoekin hartu zutela.

Lugarren triki-poteoa Urriaren 23an egitea pentsatu genuen. Beraz irailean lan-taldeak martxan jarri genituen.

Ekintza hau antolatzen jarraitzen genuenen artean, abesti herrikoien liburuxkatxo bat ateratzea otu zitzaigun triki-poteoetan abesteko. Honetan ere, parte hartzea nahiko ona izan zen. Agian tartean oporrak egon zirelako edo eta ikasle batzuk berriak zirelako.

Hurrengo data, azaroaren 28a izan zen. Honetan beste trikitrilari batzuekin jarri behar izan genuen kontaktuan, aurrekoek data honetan ezin baitzuten.

Azken triki-poteoa abenduaren 18an izan zen. Zehatz-mehatz ez dut gogoratzen zenbat pertsona joan ginen, baina esan beharra daukat aurrekoan baino jende gutxiago joan zela, gabonak gertu zeuden eta ikusita oporrak denbora gutxira zeudela. Agian gazte gutxiago joatearen arrazoia hori izan zen.